



OLIMPIADA DE LIMBI CLASICE

Ediția a XXVIII-a, etapa județeană, 22 februarie 2015

LIMBA LATINĂ

Clasa a X-a

I. 1. Oferiți o variantă de traducere în limba română: (36 p.)

Primul pod peste Rin – o chestiune de imagine și orgoliu

[Ubii dicebant] tantum esse nomen atque opinionem eius¹ exercitus, Ariovisto pulso et hoc novissimo proelio facto, etiam ad ultimas Germanorum nationes, uti² opinione et amicitia populi Romani tuti esse possint. Navium magnam copiam ad transportandum [Caesaris] exercitum pollicebantur. [...] Caesar his de causis quas commemoravi Rhenum transire decrevat; sed navibus transire neque satis tutum esse arbitrabatur neque suae neque populi Romani dignitatis esse statuebat. Itaque, etsi summa difficultas faciendi pontem proponebatur propter latitudinem, rapiditatem altitudinemque fluminis, tamen id sibi contendendum aut aliter non traducendum exercitum³ existimabat. (C. Iulius Caesar, *De bello Gallico*, IV, 16-17)

1 eius = Caesaris

2 uti ... possint = „încât (ei, ubiii) ar putea”

3 id sibi ... exercitum = „că trebuie să facă acest efort sau, dacă nu, să nu-și treacă armata”

2. Precizați cazul, numărul și funcția sintactică a cuvintelor exercitus, hoc, tuti, altitudinem. (8 p.)

3. Identificați în text – în cazul în care există – și rescrieți pe foaia de concurs: (12 p.)

- un verb la gerunziu, în cazul dativ sau ablativ;
- un infinitiv cu funcție de subiect al unei subordonate infinitivale;
- două verbe deponente de conjugări diferite;
- un atribut verbal;
- un complement circumstanțial instrumental.

N.B. Dacă formele solicitate nu se regăsesc în text, precizați acest lucru în mod explicit.

4. Extrageți din text o subordonată participială absolută și precizați subiectul ei. (2 p.)

II. Traduceți textul de mai jos în limba latină: (32 p.)

Sunt aleși (*deligo*) comandanți cei care fuseseră în toți anii împreună (*una cum*) cu Q. Sertorius și erau considerați (*existimo*) a avea cea mai mare (*summus*) pricepere (*scientia*) în arta militară. Aceștia hotărâsc (*instituo*) să ocupe (*capio*) pozițiile (*locum*), să întărească (*munio*) tabăra și să-i separe (*intercludo*) pe ai noștri de convoaiele cu provizii (*commeatus,-us*, Abl. fără prepoziție). Crassus și-a dat seama (*animadverto*) că trupele sale nu sunt desfășurate (*diduco*), că dușmanul umblă peste tot (*vagor*) și blochează (*obsideo*) drumurile, și atunci (*tunc*) a decis (*decerno*) lupta.

(după Caesar, *De bello Gallico*, III, 23)



OLIMPIADA DE LIMBI CLASICE

Ediția a XXVIII-a, etapa județeană, 22 februarie 2015

LIMBA LATINĂ
Clasa a X-a

BAREM DE CORECTARE ȘI NOTARE

Subiectul I

58 de puncte

1. Textul conține 72 de cuvinte (exceptând conjuncția *et* și secvența a cărei traducere a fost oferită în cadrul subiectului)

Orice eroare / omisiune în traducerea unui termen se depunctează cu **0,5 puncte**. În cazul unor greșeli absolut minore, acestea se iau în considerare câte două și se depunctează cu 0,5 p.

Total: **36 de puncte**.

2. Pentru analiza fiecărui cuvânt se acordă câte **2 puncte**: câte 1 punct pentru precizarea cazului și a numărului, respectiv a funcției sintactice

2 aspecte x 1 p. = 2 p. x 4 cuvinte (8 p.)

3. a) nu există (2 p.)

b) *transire* (2 p.)

c) *pollicebantur* (2 p.); *arbitrabatur* (2 p.) (4 p.)

d) *faciendi* (2 p.)

e) *navibus* (2 p.)

Subiectul II

32 de puncte

32 de puncte = 32 de forme flexionare x 1 punct

Nu se punctează Crassus (în N), conjuncțiile et și ubi, adverbele *non*, *tunc*.